

Afixado em: ___ / ___ / 2020.

Ensino Secundário Decreto-Lei n.º 55/2018 de 6 de julho	Prova de Equivalência à Frequência de Grego
	Código da Prova: 322
	Ano Letivo: 2019/20

INFORMAÇÃO – PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA

1. Objeto de avaliação

A prova tem por referência o Programa de Grego do 12.º ano e permite avaliar a aprendizagem passível de avaliação numa prova escrita de duração limitada, incidindo sobre todos os domínios e competências, nomeadamente:

- a leitura e a compreensão de textos em língua grega, nas suas dimensões linguística e cultural;
- a expressão em língua portuguesa da mensagem de textos gregos, atendendo especificidades de cada um dos códigos linguísticos, português e grego, e às respetivas realidades culturais;
- o conhecimento e a aplicação das categorias morfológicas e das estruturas sintáticas fundamentais da língua grega;
- a versão de frase(s) de português para grego;
- o conhecimento de relações etimológicas, de campos lexicais e de campos semânticos;
- a compreensão do léxico português à luz da etimologia;
- a herança cultural da Antiguidade Clássica;
- aspetos fundamentais da civilização e da cultura grega;
- a relação de aspetos da cultura portuguesa com elementos da cultura clássica.

A tradução tem por objetivo avaliar a compreensão de textos gregos e das suas estruturas morfossintáticas e não a exposição de conhecimentos de natureza literária sobre os autores ou sobre as suas obras.

Os textos a incluir na prova podem ser de autores propostos no programa ou nele não mencionados.

2. Características e estrutura

A prova inclui itens de seleção (por exemplo, escolha múltipla) e itens de construção (por exemplo, resposta restrita).

Os itens podem ter como suporte textos ou imagens.

A avaliação do domínio Civilização e Cultura considera também a expressão em língua portuguesa, e as respostas podem requerer a mobilização articulada de mais do que um dos temas dos documentos curriculares.

A tradução de grego para português é objeto de avaliação através de itens de construção (por exemplo, tradução integral ou completamento de segmentos textuais).

A prova é constituída por três grupos e a distribuição da cotação pelos grupos apresenta-se no Quadro 1.

Quadro 1 – Distribuição da cotação

Grupos	Domínios	Cotações (em pontos)
Grupo I	<ul style="list-style-type: none"> • Gramática: - Sintaxe e morfologia (3 itens de construção - resposta curta). • Autores e textos: - Leitura, compreensão e tradução de um texto para português (1 item de tradução). - Versão de um texto de português para grego (2 itens de construção - resposta curta). 	74 pontos
Grupo II	<ul style="list-style-type: none"> • Gramática: - Léxico e etimologia (2 itens de seleção - associação e 3 itens de construção – 1 de resposta curta e 2 itens de resposta restrita). 	76 pontos
Grupo III	<ul style="list-style-type: none"> • Civilização e cultura: - Aspectos fundamentais da civilização e cultura gregas(1 item de seleção – verdadeiro/falso; 2 itens de construção – resposta restrita e resposta extensa). 	50 pontos

3. Identificação da escala de classificação

A prova é cotada para 200 pontos.

4. Critérios Gerais de Classificação

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos apresentados para cada item.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

As respostas aos itens são classificadas de forma dicotómica ou por níveis de desempenho, de acordo com os critérios específicos. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

Nos itens de resposta restrita e de resposta extensa, os critérios de classificação apresentam-se organizados por níveis de desempenho. Estão previstos descontos por aplicação dos critérios de desvalorização definidos para situações específicas.

Na resposta aos itens de resposta restrita e de resposta extensa, a classificação a atribuir traduz a avaliação do desempenho no domínio específico da disciplina e no domínio da comunicação escrita em língua portuguesa.



Na resposta ao item de tradução (Grego/Português), a classificação a atribuir traduz a avaliação da reprodução fiel do sentido do texto e da correção linguística.

5. Material permitido

As respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino.

Como material de escrita, apenas pode ser usada caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta.

É permitida a consulta de dicionários de Grego-Português e de Português-Grego, assim como de dicionários bilingues estrangeiros, ou ainda o glossário pessoal elaborado durante o ano letivo.

Não é permitido o uso de corretor.

6. Duração da prova

A prova tem a duração de 90 minutos.